



Weltweite Verhaltensstandards für ethisches Geschäftsverhalten

Führen mit Integrität

be certain.

INHALT

Ein Brief von unserem Vorstandsvorsitzenden	3	Betreuung unserer Kunden	9
Unsere gemeinsamen Werte	4	Einhaltung kartellrechtlicher Vorschriften	9
Anwendung der weltweiten Standards	5	Fairness und Wettbewerb	9
Einführung	5	Korrekte Geschäftsunterlagen, Finanzunterlagen und Aktenführung	9
Schutz vor Repressalien	5	Qualität und Sicherheit unserer Produkte	10
Ausnahmen	5	Schutz unserer Aktionäre und unseres Unternehmens	11
Ethische Entscheidungsfindung	5	Interessenkonflikte	11
Unsere Rolle und unsere Verantwortung	6	Insiderhandel ist verboten	12
Unsere Verantwortlichkeiten	6	Nutzung geeigneter Technologie	13
Verantwortlichkeiten von Vorgesetzten	6	Schutz des Firmenvermögens	13
Kompetenzen	6	Schutz der Reputation des Unternehmens	13
Hilfestellung	6	Unterstützung unserer globalen Gemeinschaft	14
Fragen stellen und Bedenken melden	6	Maßnahmen zur Korruptionsbekämpfung	14
Ansprechpartner im Unternehmen	6	Geschenke und Geschäftsgefälligkeiten	14
Zusammenarbeit	7	Internationaler Handel	15
Respektvolles Arbeitsumfeld	7	Einhaltung der Umweltvorschriften	15
Gewalt und Belästigung am Arbeitsplatz verhindern	7	Beteiligung an Lobby Aktivitäten	16
Arbeitsgesetze	7	Spenden für politische Zwecke	16
Wir respektieren Vielfaltigkeit und bieten Chancengleichheit	7	Spenden für gemeinnützige Zwecke	16
Arbeitsplatzsicherheit	8	Schlussbemerkung	17
Arbeitnehmerdatenschutz	8		

EIN BRIEF VON UNSEREM VORSTANDSVORSITZENDEN

Die Umsetzung unserer Strategie und die führende Stellung in unserer Branche verlangen von uns allen ein klares Bekenntnis zu unseren Kernwerten, die MTS seit jeher auszeichnen. Die Kunden vertrauen uns bei der Lösung ihrer komplexen Herausforderungen und der Erfüllung ihrer Anforderungen. Im Hinblick auf unsere weiteren Wachstumsziele ist es wichtiger denn je, sich in Erinnerung zu rufen, dass wir durch unser Handeln den Kunden und Geschäftspartnern zeigen, wer wir sind und an was wir glauben.

Vor diesem Hintergrund haben wir unsere weltweiten Verhaltensstandards für ethisches Geschäftsverhalten mit einem umfassenden Dokument aktualisiert, das uns allen im herausfordernden Arbeitsalltag im Umgang mit unseren Kunden, Mitarbeitern und der Gesellschaft als Orientierungshilfe dienen soll. Einheitliche Leitlinien für unser Verhalten und unsere Entscheidungen ermöglichen uns, erfolgreich zu bleiben und unserem Leitbild zu folgen. Sie ersetzen jedoch kein gutes Urteilsvermögen und decken auch nicht alle denkbaren Situationen ab. Sprechen Sie im Zweifelsfall Ihre Bedenken offen an: bei Ihrem Vorgesetzten, in der Personalabteilung (HR), in der Ethikkommission vor Ort, in der Abteilung für ethisches Geschäftsverhalten und Unternehmenscompliance, in der Rechtsabteilung, oder rufen Sie die AlertLine für weitere Hilfe an - ohne Repressalien befürchten zu müssen.

Es ist wichtig, dass jeder Einzelne von uns die in unseren weltweiten Verhaltensstandards für ethisches Geschäftsverhalten beschriebenen Werte und Leitprinzipien liest, versteht und diese lebt. Unsere Standards gelten auf allen Ebenen des Unternehmens, Mitarbeiter, Vorstandsmitglieder und leitenden Angestellte. Wir haben eine Vertrauensbasis aufgebaut und es liegt an uns, diese Reputation zu schützen. Für unseren weiteren gemeinsamen Weg sind solide Verhaltensstandards von grundlegender Bedeutung, damit wir unseren Kunden die besten Testlösungen, Serviceleistungen sowie hochleistungsfähige Sensoren bieten können.



Dr. Jeffrey A. Graves
President und
Chief Executive Officer



UNSERE GEMEINSAMEN WERTE

Die Werte von MTS spiegeln die tiefen Überzeugungen wider, die MTS auf der ganzen Welt zu einem wichtigen Partner für Kunden, Mitarbeiter, Anbieter und Lieferanten machen. Unsere kollektiven und individuellen Handlungen, die wir jeden Tag im Namen unseres Unternehmens vollziehen, führen zu einer Stärkung unserer Werte.



VERANTWORTLICHKEIT



KUNDENBINDUNG



INNOVATION
UND
LEIDENSCHAFT



INTEGRITÄT



INVESTITION
IN UNSERE
ZUKUNFT



RESPEKT

VERANTWORTLICHKEIT

Wir werden dazu ermächtigt, Entscheidungen zu treffen, und übernehmen Verantwortung für unsere Leistung.

- » Wir fordern von uns selbst herausragende Leistungen und eine exzellente Qualität unseres Produktangebots.
- » Wir analysieren unsere Erfolge und Misserfolge und lernen aus unseren Erfahrungen.
- » Wir legen Ziele fest, messen die Leistung und belohnen gute Ergebnisse.
- » Wir reagieren flexibel auf Veränderungen.

Kundenbindung

Wir machen unsere Kunden zu Partnern und verpflichten uns, zu ihrem Erfolg beizutragen.

- » Wir hören unseren Kunden zu und antizipieren deren Bedürfnisse.
- » Wir sind der Auffassung, dass wir für unsere Kundenbeziehungen die fachliche und persönliche Verantwortung tragen.
- » Auf Kundenanfragen reagieren wir schnell und effizient.

Innovation und Leidenschaft

Wir streben nach außergewöhnlichen Lösungen für die äußerst komplexen Herausforderungen unserer Kunden.

- » In den von uns bedienten Branchen sind wir Technologieführer.
- » Wir sind motiviert und haben ein gesundes Konkurrenzdenken.
- » Bei all unserem Tun und Handeln zeigen wir Engagement und Stolz.

Integrität

Wir halten uns an unsere Verpflichtungen.

- » Wir halten uns an ethische und rechtskonforme Geschäftspraktiken.
- » Wir gehen mit gutem Beispiel voran.
- » Wir treffen Entscheidungen auf der Grundlage von Fakten.
- » Wir begegnen unseren Interessensgruppen mit Ehrlichkeit und legen all unser Handeln transparent offen.

Investition in unsere Zukunft

Wir engagieren uns sowohl für kurzfristige als auch für langfristige Ergebnisse.

- » Wir investieren fortlaufend in unsere Mitarbeiter, Technologien und Lösungen, um die Erwartungen unserer Kunden zu erfüllen und zu übertreffen.
- » Wir verbessern kontinuierlich unsere Prozesse, um unsere Produktivität zu steigern.
- » Wir fördern ein Arbeitsumfeld, das allen Mitarbeitern Wachstums- und Entwicklungschancen bietet.

Respekt

Wir unterstützen eine „Gesprächskultur“, die Transparenz fördert und Vertrauen ermöglicht.

- » Wir glauben an eine offene und ehrliche Kommunikation.
- » Wir pflegen eine kooperative Zusammenarbeit, in der die Würde jedes Einzelnen anerkannt wird.
- » Wir schätzen die Zusammenarbeit aller Funktionen und Standorte sowie den aktiven Austausch von Informationen und Ideen.

ANWENDUNG DER WELTWEITEN VERHALTENSSTANDARDS

Die Verhaltensstandards helfen uns, zu verstehen, wie die Werte von MTS im Arbeitsalltag umgesetzt werden

Einführung

Die weltweiten Verhaltensstandards für ethisches Geschäftsverhalten von MTS fußen auf unseren Kernwerten und verdeutlichen die Leitprinzipien für unser Handeln. Sie enthalten Fragen und Antworten zu Situationen im Arbeitsalltag und benennen Ressourcen für Hilfe oder weitere Informationen.

Allerdings können die Verhaltensstandards nicht alle eventuell auftretenden Situationen am Arbeitsplatz abdecken und auch nicht auf alle Richtlinien und Verfahrensweisen von MTS eingehen. Sie dienen vielmehr als Leitfaden für unsere ethischen Standards und enthalten Angaben zu Ansprechpartnern, an die Fragen oder Bedenken gerichtet werden können.

Unsere Standards gelten für Mitarbeiter, leitende Angestellte, Vorstandsmitglieder und alle Personen, die im Namen des Unternehmens Geschäfte tätigen, wie Vertragspartner, Berater und Geschäftspartner.

Durch die Einhaltung der Standards kommunizieren wir unser Bekenntnis zu den Werten, für die MTS als Geschäftspartner und als angesehenes Mitglied der internationalen Gemeinschaft geschätzt wird. Es muss jedoch darauf hingewiesen werden, dass die Nichteinhaltung der Standards disziplinarisch verfolgt werden kann, was wiederum bis hin zur Kündigung und/oder zur strafrechtlichen Verfolgung führen kann.

Schutz vor Repressalien

MTS duldet keine Repressalien gegenüber Personen, die in gutem Glauben Fragen stellen oder Bedenken äußern. Personen, die sich an Repressalien beteiligen, die sich gegen eine andere Person, die Fragen stellt oder Bedenken äußert, richten, werden disziplinarisch belangt. Dies kann, unabhängig von der Position und Stellung der sich beteiligenden Person im Unternehmen, bis hin zur Kündigung führen. Unsere Haltung zu Repressalien ergibt sich unmittelbar aus den Werten von MTS. Verantwortlichkeit, Integrität und Respekt bilden eine solide Grundlage für unsere ethische Unternehmenskultur.

Ausnahmen

Im Rahmen der Standards gewährte Ausnahmen werden entsprechend den geltenden Gesetzen offengelegt.

Ethische Entscheidungsfindung

Die ethische Entscheidungsfindung ist für unseren Unternehmenserfolg unabdingbar. Auf dem Weg zur richtigen Entscheidung gibt es keine Abkürzung. Wenn wir uns in einer schwierigen Lage nicht sicher sind, können wir uns durch die Beantwortung der folgenden Fragen dabei helfen, die ethisch richtige Entscheidung zu treffen.



„In gutem Glauben“ bedeutet nicht, dass wir immer richtig liegen. Vielmehr ist damit gemeint, dass wir ernsthaft denken, dass eine legitime Frage existiert.

1. Ist die Entscheidung legal?	Nein	Tun Sie es nicht.
	Nicht sicher	Suchen Sie bei der Rechtsabteilung qualifizierten Rat.
2. Steht die Entscheidung im Einklang mit den Kernwerten unseres Unternehmens?	Nein	Tun Sie es nicht.
	Nicht sicher	Wenden Sie sich an Ihren Vorgesetzten, die Personalabteilung, die Rechtsabteilung, die Ethikkommission vor Ort oder das Büro für ethisches Geschäftsverhalten und Unternehmenscompliance.
3. Steht die Entscheidung im Einklang mit Unternehmensrichtlinien und lokalen Richtlinien und Arbeitsanweisungen?	Nein	Tun Sie es nicht.
	Nicht sicher	Schlagen Sie in der Richtlinie/Arbeitsanweisung nach. Wenden Sie sich an Ihren Vorgesetzten, die Personalabteilung, die Rechtsabteilung, die Ethikkommission vor Ort oder das Büro für ethisches Geschäftsverhalten und Unternehmenscompliance.
4. Glauben Sie, dass die Entscheidung falsch ist, Sie fühlen sich jedoch unter Druck gesetzt, diese so treffen zu müssen?	Ja	Sie sollten Ihre Bedenken äußern. Melden Sie dies Ihrem Vorgesetzten, der Personalabteilung, der Rechtsabteilung, der Ethikkommission vor Ort, dem Büro für ethisches Geschäftsverhalten und Unternehmenscompliance oder über die AlertLine.
5. Kann ich die Entscheidung gut mit dem eigenen Gewissen vereinbaren?	Nicht sicher	Wenden Sie sich an Ihren Vorgesetzten, die Personalabteilung, die Rechtsabteilung, die Ethikkommission vor Ort, das Büro für ethisches Geschäftsverhalten und Unternehmenscompliance oder kontaktieren Sie die AlertLine.
	Ja	Fahren Sie fort. Sie sind auf dem richtigen Weg!

Das Richtige zu tun, bedeutet auch, dass wir unsere Entscheidung zu einem späteren Zeitpunkt erneut hinterfragen. Wir müssen uns daher fragen: „Haben wir die richtige Entscheidung getroffen?“

Nicht sicher. Wenden Sie sich an Ihren Vorgesetzten, die Personalabteilung, die Rechtsabteilung, die Ethikkommission vor Ort, das Büro für ethisches Geschäftsverhalten und Unternehmenscompliance oder kontaktieren Sie die AlertLine.

Nein. Sie müssen dies ggf. Ihrem Vorgesetzten, der Personalabteilung, der Rechtsabteilung, der Ethikkommission vor Ort, dem Büro für ethisches Geschäftsverhalten und Unternehmenscompliance oder über die AlertLine melden.

Ja. Gut gemacht! Wir tragen dazu bei, unsere Werte von MTS zu leben.

UNSERE ROLLE UND UNSERE VERANTWORTUNG

Jeder Einzelne ist verpflichtet, Bedenken offen auszusprechen

Wir alle müssen sowohl im privaten als auch im beruflichen Umfeld auf eine strikte Einhaltung aller geltenden Gesetze und Vorschriften achten. Jedes einzelne Land, in dem unser Unternehmen geschäftlich tätig ist, hat seine eigenen Gesetze, Vorschriften und Gepflogenheiten. Manchmal kann es von einem Ort zum anderen und sogar zwischen den Regionen innerhalb eines Landes erhebliche Unterschiede geben. Doch egal, wo wir arbeiten, wir müssen uns immer an alle geltenden Gesetze halten und die Richtlinien in unseren Standards beachten.

Unsere Verantwortlichkeiten

- » Lesen Sie die gesamten Standards durch.
- » Denken Sie darüber nach, wie die Standards auf Ihren Arbeitsbereich anzuwenden sind, und überlegen Sie, wie in Situationen vorzugehen ist, um ein unangemessenes, illegales oder unethisches Handeln zu vermeiden.
- » Klären Sie die Umstände mithilfe der Fragen und Antworten.
- » Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Vorgesetzten, eine Führungskraft oder kontaktieren Sie einen der Ansprechpartner, die in den Standards genannt werden.

Verantwortlichkeiten von Vorgesetzten

Das persönliche Verhalten von jedem Einzelnen muss von einem sicheren Urteilsvermögen getragen werden. Führungskräften mit Personalverantwortung kommt dabei besondere Vorbildfunktion zu. Vorgesetzte können sich hierfür zum Teil an den folgenden Standards orientieren:

- » Gehen Sie mit gutem Beispiel voran.
- » Schaffen und fördern Sie ein offenes Klima.
- » Leiten Sie Berichte von Mitarbeitern umgehend an die Personalabteilung, die Rechtsabteilung, die Ethikkommission vor Ort oder das Büro für ethisches Geschäftsverhalten und Unternehmenscompliance weiter.
- » Für ethisch korrektes Verhalten müssen Mitarbeitern zeitnahe Würdigung und Anerkennung erfahren.

Kompetenzen

Jeder Einzelne muss nicht nur die vorliegenden Standards kennen und verstehen, sondern auch die für seinen Arbeitsbereich geltende Kompetenzebene kennen. Jeder muss darauf achten, diese Kompetenzebene nicht zu überschreiten.

Hilfestellung

Standards und Handbücher können nicht auf alle Fragen Antworten liefern. Letztendlich müssen wir uns in Bezug auf die Anforderungen der hohen Standards unseres Unternehmens auf unseren gesunden Menschenverstand verlassen. Dazu gehört es, zu wissen, wann für die richtige Handlungsweise ein qualifizierter Rat einzuholen ist. Von unseren Ansprechpartnern im Unternehmen sollten wir eine rechtzeitige und spezifische Hilfestellung erwarten.

Einige Aufgabenbereiche in unserem Unternehmen erfordern umfassendere Kenntnisse zu bestimmten Compliance-Themen, die über den Umfang unserer Standards hinausgehen. In einem solchen Fall wird Sie Ihr Vorgesetzter auf die entsprechenden Richtlinien verweisen.

Fragen stellen und Bedenken melden

Wenn irgendein Grund zur Annahme besteht, dass ein Mitarbeiter von MTS oder einer ihrer Tochtergesellschaften gegen die Unternehmensrichtlinien oder lokalen Gesetze verstoßen hat, muss dies sofort offen angesprochen werden. Die Meldung von Fehlverhalten trägt entscheidend dazu bei, dass wir unsere Werte erkennbar leben und die ethische Unternehmenskultur fördern. Es sind außerdem alle Aktivitäten zu melden, die dem Ruf des Unternehmens schaden könnten. Bei Untersuchungen wird erwartet, dass jeder Mitarbeiter uneingeschränkt kooperiert. Mitgeteilte Informationen werden – unter Einhaltung lokaler Gesetze – mit größtmöglicher Vertraulichkeit behandelt und es wird auch hier sichergestellt, dass derartige Mitteilungen keine Nachteile zur Folge haben. Es gibt verschiedene Möglichkeiten, Fragen zu stellen und Bedenken hinsichtlich ethischen Geschäftsverhaltens und Compliance zu melden:



F: Ich habe eine Situation beobachtet, bei der ich vermute, dass es sich um eine Verletzung unserer Richtlinien handelt. Sollte ich diese Situation melden, auch wenn ich nicht ganz sicher bin, ob dies überhaupt ein Problem ist?

A: Alle Mitarbeiter müssen mögliche Verletzungen sofort an Ihren Vorgesetzten oder einen anderen Ansprechpartner im Unternehmen melden. Auch wenn eine Meldung an Ihren Vorgesetzten normalerweise am besten ist, können Sie sich auch an einen anderen Ansprechpartner im Unternehmen wenden. Berichte können anonym verfasst werden. Sie werden ernst genommen, vertraulich behandelt und führen ggf. zu einer weiteren Untersuchung. Es ist besser, einen Verdacht zu melden, der sich dann später als unbegründet erweist, als dass ein möglicher Verstoß gegen das Gesetz oder die Unternehmensrichtlinien ignoriert wird.

Ansprechpartner im Unternehmen

- » Ihr Vorgesetzter oder ein anderes Mitglied des Managements
- » Ethikkommission
- » Büro für ethisches Geschäftsverhalten und Unternehmenscompliance (+011) 952 937 4209
- » Rechtsabteilung (+011) 952 937 4286
- » MTS AlertLine*
 - <https://mts.alertline.com>
 - Regionale Telefonnummern stehen auf den Ethik-Plakaten oder im Intranet von MTS zur Verfügung.

**An einigen Standorten kann der anonyme Zugang zur AlertLine oder die Rolle der Ethikkommission vor Ort eingeschränkt sein.*

Land	Direkte Zugangsnummer	AlertLine-Nummer
Nordamerika		+1 888-321-5562
China, VRC (nördliche Region)	108-888	888-321-5562
China, VRC (südliche Region)	108-11	888-321-5562
Japan (KDDI)	00 539-111	888-321-5562
Japan (NTT)	0034-811-001	888-321-5562
Korea (Korea Telecom)	0072-911	888-321-5562
Frankreich	0800-99-0011 or 0805-701-288	888-321-5562
Deutschland	0-800-2255-288	888-321-5562
Italien	800-172-444	888-321-5562
Schweden	020-799-111	888-321-5562
Großbritannien (BT)	0800-89-0011	888-321-5562
Großbritannien (C&W)	0500-89-0011	888-321-5562

ZUSAMMENARBEIT

Wir schätzen die Einzigartigkeit eines jeden Individuums und die Sichtweisen und Talente, die es einbringt

Unsere Mitarbeiter sind die wertvollsten Ressourcen in unserem Unternehmen und unerlässlich für dessen Erfolg. Im Rahmen unserer täglichen Arbeit nutzen wir unsere Kreativität, Erfahrung, Technologie und Beharrlichkeit, um innovative und machbare Lösungen für alle sich ergebenden Herausforderungen zu finden. Es sind die Mitarbeiter von MTS, die das Unternehmen zu dem machen, was es ist, und die dazu beitragen, die Welt sicherer zu machen. Unsere Werte sind die Grundlage dafür, wie wir zusammenarbeiten.

Respektvolles Arbeitsumfeld

Wir haben uns verpflichtet, ein Arbeitsumfeld zu schaffen und aufrechtzuerhalten, das durch eine respektvolle und integrative Zusammenarbeit den Erfolg von MTS vorantreibt. Bei der Schaffung und Aufrechterhaltung dieses Umfelds spielen wir alle eine Rolle. Das bedeutet, wir müssen alle Personalentscheidungen auf der Grundlage gegenseitigen Respekts und im Einklang mit allen geltenden Gesetzen treffen.

Gewalt und Belästigung am Arbeitsplatz verhindern

Das Unternehmen duldet keine tatsächliche oder angedrohte Gewalt gegen Mitarbeiter, Besucher oder sonstige Personen, die sich auf unserem Betriebsgelände aufhalten oder in Ausübung ihrer Tätigkeit Kontakt mit Mitarbeitern haben. Jede Androhung von Gewalt wird ernst genommen. Derartige Vorkommnisse müssen sofort gemeldet werden.

MTS sorgt für ein Arbeitsumfeld, das frei von Belästigungen ist. Sollten Sie mit einer Belästigung konfrontiert sein, dann melden Sie den Vorfall einem Ansprechpartner im Unternehmen, ohne Angst vor Konsequenzen zu haben.



F: Gestern hatte ich einen Streit mit einem Kollegen, der fast zu einer körperlichen Auseinandersetzung eskalierte, als er mich aufforderte, ihn draußen zu treffen. Ich glaube, er könnte irgendwann versuchen, mich zu verletzen. Was kann ich tun?

A: Melden Sie den Zwischenfall Ihrem Vorgesetzten, der Personalabteilung oder dem Sicherheitsdienst ohne Angst vor entsprechenden Konsequenzen.

Arbeitsgesetze

MTS verpflichtet sich, wo immer das Unternehmen geschäftlich tätig ist, die Geschäfte im Einklang mit allen geltenden Arbeits- und Menschenrechtsgesetzen, Regeln und Vorschriften zu führen. Dies bedeutet unter anderem, dass wir unseren Arbeitnehmern angemessene Arbeitszeiten und faire Löhne bieten. Wir lehnen Kinder- und Zwangsarbeit sowie die Beschäftigung von Arbeitsverpflichteten und Menschenhandel strikt ab. Wir unterhalten wissentlich keine Geschäftsbeziehungen mit Geschäftspartnern, Anbietern oder Lieferanten, die sich für derartige Praktiken einsetzen.



Belästigung ist jede Art unerwünschten Verhaltens, das eine einschüchternde, feindselige oder beleidigende Arbeitsatmosphäre schafft und zu einer Beeinträchtigung der Arbeitsleistung der Mitarbeiter führt.



WEITERE RESSOURCEN

1. SEC-001 Globale Gewalt am Arbeitsplatz - Prävention und Intervention
2. HR-013 Arbeitsplatz ohne Belästigungen
3. HR-024 Globale Menschenrechte
4. HR-001 Chancengleichheit bei der Beschäftigung

ZUSAMMENARBEIT

Wir engagieren uns für sichere Arbeitsplätze und den Arbeitnehmerdatenschutz

Sicherer Arbeitsplatz

Sicherheit liegt in der gemeinsamen Verantwortung von MTS. Das Unternehmen hat sich zur Einhaltung der höchsten Gesundheits- und Sicherheitsstandards verpflichtet. Dies bedeutet, dass wir uns an alle geltenden Gesetze, Regeln und Vorschriften sowie an alle veröffentlichten Sicherheitsverfahren halten. Keine Tätigkeit ist so dringend, dass wir diese nicht auf sichere Art und Weise ausführen können. Wir setzen uns konsequent für sichere Arbeitsverfahren ein und meiden Risiken für unsere Mitarbeiter, Geschäftspartner und die Umwelt. Wir führen auch Programme, Trainings und interne Kontrollen durch, die für das Erreichen dieser Ziele erforderlich sind. Bei Fragen oder Hinweisen zu den Themen Umweltschutz, Gesundheitsschutz und Arbeitssicherheit (Environment, Health, Safety - EHS) wenden Sie sich bitte an Ihren Vorgesetzten oder an den für Ihren Standort zuständigen EHS-Verantwortlichen.



F: Ich denke, dass unsichere Bedingungen in unserem Arbeitsbereich ein Risiko für die Mitarbeiter darstellen. Kann dies das Büro für ethisches Geschäftsverhalten und Unternehmenscompliance überprüfen?

A: Das Büro für ethisches Geschäftsverhalten und Unternehmenscompliance wird veranlassen, dass Experten aus unserer Abteilung für Umweltschutz, Gesundheitsschutz und Arbeitssicherheit das Problem näher untersuchen und versuchen werden, dies zu beheben.

Arbeitnehmerdatenschutz

Mitarbeiter geben gelegentlich sensible personenbezogene, medizinische und/oder finanzielle Informationen an das Unternehmen weiter. MTS achtet mit größter Sorgfalt auf den Schutz vertraulicher, personenbezogener Informationen – in Papierform oder in elektronischer Form – sowie auf die Einhaltung geltender Gesetze.

Der Zugang zu dieser Art von Informationen ohne besondere Berechtigung auf der Grundlage einer unternehmensbezogenen Notwendigkeit ist untersagt. Wenn Ihr Aufgabengebiet den Zugang zu diesen Informationen vorsieht, müssen Sie zum Schutz dieser Informationen besondere Schutzmaßnahmen ergreifen. Verwenden Sie diese ausschließlich für Ihre Arbeit und stellen Sie sicher, dass Sie alle Unternehmensrichtlinien zum Umgang mit vertraulichen Informationen einhalten.



Beispiele für personenbezogene Informationen:

- » beruflicher Werdegang
- » Informationen zu Vorsorgeleistungen
- » medizinische Unterlagen
- » Informationen zu Vergütungen
- » Kontaktdaten, wie Privatanschrift und private Telefonnummern



WEITERE RESSOURCEN

1. HR-011 Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA) Datenschutz- und Sicherheitsrichtlinie
2. OGC-023 Safe-Harbor-Abkommen der Europäischen Union für den Arbeitnehmerdatenschutz

BETREUUNG UNSERER KUNDEN

Wir verpflichten uns, zum Erfolg unserer Kunden beizutragen

Kartellrechtliche Compliance

Wir sind dem fairen und ehrlichen Wettbewerb verpflichtet und lehnen unethische und illegale Geschäftspraktiken zur Beschränkung des Handels und somit zur Beeinträchtigung des Wettbewerbs ab. Wann immer wir Allianzen oder Teams bilden und wo auch immer wir geschäftlich tätig sind, halten wir uns an geltende Kartellgesetze. Wir verbieten Absprachen mit Wettbewerbern über Preise, den Boykott bestimmter Lieferanten oder Kunden, die Aufteilung von Kunden oder Verkaufsgebieten, die Begrenzung der Produktion oder des Verkaufs von Produkten oder Produktlinien für wettbewerbswidrige Zwecke oder sonstiges wettbewerbswidriges Verhalten. Mitarbeiter, die mit Wettbewerbern zu tun haben, dürfen sich niemals auf wettbewerbswidrige Gespräche einlassen. Wenn ein Firmenangehöriger dazu aufgefordert wird an einem derartigen Gespräch teilzunehmen, muss er diese Angelegenheit der Rechtsabteilung melden. Alle geschäftlichen Vereinbarungen mit einem Wettbewerber müssen von der Rechtsabteilung überprüft und genehmigt werden, um die Einhaltung der Kartellgesetze zu gewährleisten.

Fairness und Wettbewerb

Wir müssen uns immer vor Augen halten, dass ethisches Geschäftsverhalten ein gutes Geschäft ist und dass wir uns in unserer Funktion bei MTS an transparente und ehrliche Gepflogenheiten halten müssen. Damit wir unsere Verpflichtungen gegenüber unseren Kunden erfüllen, ist die wahrheitsgemäße und präzise Übermittlung von Informationen über unsere Produkte und Dienstleistungen unerlässlich. Die Mitarbeiter müssen korrekte Angebote auf der Grundlage ordnungsgemäß geschätzter Kosten und Preisdaten erstellen und bei Vertragsverhandlungen wahrheitsgemäße Angaben machen. Wir dürfen die Integrität des Ausschreibungsverfahrens durch nichts gefährden. Unsere herausragenden Leistungen müssen auf unserer Einhaltung der vertraglichen Spezifikationen und den damit verbundenen Qualitäts- und Prüfanforderungen basieren. Wir wollen unsere Konkurrenz fair und ehrlich und niemals durch unethische oder illegale Geschäftspraktiken übertreffen, wie beispielsweise die Nutzung geistigen Eigentums oder anderer gesetzlich oder patentrechtlich geschützter Informationen, deren Eigentümer nicht MTS ist oder für deren Nutzung MTS keine Genehmigung vom rechtmäßigen Eigentümer vorliegt.



Das Kartellrecht reguliert Handel und Gewerbe, indem es wettbewerbswidrige Boykotte, Preisabsprachen und Monopole gesetzlich verbietet, einen fairen Wettbewerb begünstigt und die Produktion von hochwertigen Waren und Dienstleistungen zu den niedrigsten Preisen fördert.

Korrekte Geschäftsunterlagen, Finanzunterlagen und Aktenführung

Korrekte Geschäftsunterlagen sind von wesentlicher Bedeutung für die interne Entscheidungsfindung und für Aktionäre, Investoren, Regulierungsbehörden und alle anderen, die darauf vertrauen. Jeder Einzelne ist verpflichtet sicherzustellen, dass unsere Aufzeichnungen aktuell, genau und vollständig sind.

Unsere Bücher, Aufzeichnungen, Konten und Abschlüsse müssen alle Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des Unternehmens ordnungsgemäß dokumentieren und alle geschäftlichen Aktivitäten des Unternehmens exakt widerspiegeln. Diese Aufzeichnungen müssen gemäß den geltenden Rechnungslegungsvorschriften, den Anforderungen und Standards der Rechtsabteilung sowie internen Kontrollen ausreichend detailliert sein und gepflegt werden.

Die Berichterstattung muss zwingend auf wahren und präzisen Daten basieren. Die Erstellung oder Genehmigung ungenauer, falscher oder irreführender Aufzeichnungen wird nicht toleriert.

Folgende Verhaltensweisen gelten als betrügerisch und stellen eine Verletzung unserer weltweiten Verhaltensstandards für ethisches Geschäftsverhalten dar: Vorlage ungenauer Spesenabrechnungen, veränderte, entfernte oder zerstörte Dokumente, sofern dies nicht in Einklang mit der Unternehmensrichtlinie zur Aufbewahrung von Unterlagen steht, ungenauer Aufzeichnungszeitpunkt für die Berichterstattung, Fälschen von Qualitäts-, Sicherheits- oder Umweltberichten, Verarbeiten oder Senden falscher oder ungenauer Rechnungen, Aufzeichnung falscher Umsätze, zu niedrige oder zu hohe Bewertung von Verbindlichkeiten oder Vermögenswerten und Genehmigen ungenauer Informationen zur Veröffentlichung oder sonstigen Verwendung.

Bei der Vertrauensbildung ist die Verwaltung unserer Aufzeichnungen ein wichtiger Faktor. „Aufzeichnungen“ sind alle elektronischen, via E-Mail verschickte, Bild- und Papierdokumente, die als Nachweis oder Information erstellt, empfangen und gepflegt wurden, und vom Unternehmen für regulatorische, buchhalterische oder geschäftliche Zwecke genutzt werden. Die effiziente Verwaltung dieser Dokumente ermöglicht es uns, unseren geschäftlichen Anforderungen gerecht zu werden und sicherzustellen, dass sie bei Bedarf zur Verfügung stehen. Sie helfen uns auch, alle geltenden Gesetze und Vorschriften einzuhalten und relevante Dokumente im Falle von Rechtsstreitigkeiten, Audits und Untersuchungen vorzuhalten. Wenn Sie in diesem kritischen Bereich ein Anliegen haben, sprechen Sie dies bei einem Ansprechpartner im Unternehmen an, ohne Angst vor entsprechenden Konsequenzen zu haben.



- F: Ein Kunde wählt bei einer E-Mail, die das Angebot eines Wettbewerbers enthält, die Option „Allen antworten“ und versendet somit diese E-Mail an mehrere Wettbewerber, darunter auch MTS. Wie ist vorzugehen?
- A: Öffnen Sie das Angebot nicht. Wenden Sie sich an Ihren Vorgesetzten und an die Rechtsabteilung. Es ergeht die Anweisung, die E-Mail zu löschen und die erforderlichen Schritte für die Benachrichtigung des Kunden und ggf. des Wettbewerbers festzulegen.

WEITERE RESSOURCEN

1. OGC-017 Kartellrecht
2. OGC-019 Unabhängigkeit der Preise und Verbot von Absprachen
3. FIN-008G Globale Reise- und Spesenrichtlinie
4. FIN-006 Arbeitsrichtlinie
5. OGC-007 Aufbewahrung von Unterlagen

BETREUUNG UNSERER KUNDEN

Unsere Kunden verlassen sich darauf, dass wir ihnen zuverlässige, sichere und hochwertige Produkte liefern

Qualität und Sicherheit unserer Produkte

Wir müssen sicherstellen, dass alle unsere Produkte in Übereinstimmung mit allen geltenden Sicherheitsbestimmungen und -vorschriften sowie Qualitätsanforderungen und Spezifikationen entwickelt und hergestellt werden. Unsere Kunden verlassen sich darauf, dass unsere Produkte zuverlässig, sicher und hochwertig sind. Es ist keinesfalls zulässig, Ecken abzuschneiden, Dokumentationen zu fälschen, eine Inspektion auszulassen oder ein nicht dokumentiertes Verfahren anzuwenden.



F: Ein Kunde hat eine Frage zur Einhaltung eines Produktsicherheitsstandards. Wen müssen Sie kontaktieren?

A: Bedanken Sie sich zunächst beim Kunden für die Frage und verweisen Sie ihn an einen Experten für Produktsicherheit, der ihm eine Antwort geben kann.
E-Mail: productcompliance@mts.com



SCHUTZ UNSERER AKTIONÄRE UND UNSERES UNTERNEHMENS

Wir erwarten von einander im besten Interesse des Unternehmens zu handeln

Interessenskonflikte

Bei MTS erwarten wir von einander stets im besten Interesse des Unternehmens zu handeln. Das bedeutet, dass unternehmerische Entscheidungen frei von jeglichem Interessenskonflikt zu treffen sind. Sie sollten auch unparteiisch sein. Wir müssen unsere Entscheidungen auf der Grundlage fundierter geschäftlicher Überlegungen treffen. Interessenskonflikte können entstehen, wenn die außerbetriebliche Aktivität eines Mitarbeiters oder persönliche Interessen im Widerspruch zum Zuständigkeitsbereich dieses Mitarbeiters bei MTS stehen oder zu stehen scheinen. Eine Nebentätigkeit wäre als Interessenskonflikt zu werten, wenn sie:

- » eine negative Auswirkung auf unsere Geschäftsinteressen hat.
- » negative Auswirkungen auf die Reputation von MTS oder die Beziehungen von MTS zu Dritten hat.
- » das Urteilsvermögen eines Mitarbeiters bei der Wahrnehmung seiner beruflichen Pflichten beeinträchtigt.



F: Ich möchte einen Teilzeit-Job annehmen oder eine eigene neue Firma gründen. Jedoch sagte mir ein Kollege, dass ich dies vom Unternehmen prüfen und genehmigen lassen müsste. Das ist doch meine eigene Firma, warum muss dies das Unternehmen wissen?

A: Das Unternehmen muss sicherstellen, dass die Teilzeitarbeit oder die neue Firma nicht mit unserer Arbeit bei MTS oder mit unseren Geschäftsinteressen kollidiert. Wir müssen eine Überprüfung auf Interessenskonflikte durchführen. Füllen Sie das Formular „Outside Business Interest Disclosure Form“ (Offenlegung von Geschäftsinteressen außerhalb des Unternehmens) aus. Sie finden es auf der Website der Rechtsabteilung. Das Unternehmen wird Sie darüber aufklären, dass Sie für den Nebenjob oder die neue Firma keine reguläre Arbeitszeit oder Ressource des Unternehmens aufwenden bzw. nutzen dürfen. Wenn es keine Probleme gibt, oder wenn etwaige Bedenken geklärt werden können, wird wahrscheinlich die von Ihnen beantragte Nebentätigkeit bei einem anderen Unternehmen genehmigt werden.

Beispiele für Interessenskonflikte:

- » Konkurrenz für das Unternehmen
- » Ausnutzen von Position oder Einfluss, um sich selbst oder anderen einen unzulässigen Vorteil zu verschaffen
- » Verwenden von Informationen, Anlagen oder Ressourcen des Unternehmens zur persönlichen Bereicherung oder zum unzulässigen Vorteil anderer
- » Annahme oder Inanspruchnahme einer Zuwendung oder einer geschäftlichen Gefälligkeit von einem Konkurrenten, Lieferanten oder Kunden, die gemäß MTS Richtlinien nicht zulässig ist
- » Eingehen einer persönlichen Beziehung mit einem anderen Mitarbeiter von MTS, die gemäß MTS Richtlinien nicht zulässig ist



SCHUTZ UNSERER AKTIONÄRE UND UNSERES UNTERNEHMENS

Wir dürfen nie relevante nichtöffentliche Informationen jeglicher Art zum persönlichen Vorteil nutzen

Insiderhandel ist verboten

Wenn wir „relevante nichtöffentliche Informationen“ über MTS vorliegen haben, ist es illegal, Wertpapiere von MTS zu kaufen oder zu verkaufen. Zu solchen Wertpapieren zählen Stammaktien oder andere Schuld- oder Beteiligungspapiere, Optionen oder Aktien, die in MTS Investment- und Altersvorsorgeplänen gehalten werden. Wenn Sie sich am Insiderhandel beteiligen, werden Sie wahrscheinlich Ihren Job verlieren, werden zivil- und strafrechtlich verfolgt und müssen mit schweren Strafen rechnen. Relevante nichtöffentliche Informationen über MTS oder Unternehmen, die mit MTS in einer Geschäftsbeziehung stehen, dürfen nie zum persönlichen Vorteil verwendet werden. Darüber hinaus dürfen wesentliche nichtöffentliche Informationen nicht an Dritte weitergegeben werden, die Wertpapiere von MTS oder Wertpapiere anderer Unternehmen kaufen könnten. Wenn Sie jemandem einen „Tipp“ geben, der infolgedessen Wertpapiere kauft oder verkauft, können Sie beide wegen Insiderhandel verurteilt werden. „Nichtöffentliche Informationen“ sind Informationen, die intern im Unternehmen bekannt sind und nicht öffentlich herausgegeben wurden.

Beispiele für nichtöffentliche Informationen, die als relevant einzustufen sind:

- » bekannte oder erwartete Gewinne oder Verluste oder andere vierteljährliche oder jährliche wichtige Finanzkennzahlen
- » Nachrichten über eine anstehende oder geplante Fusion
- » Nachrichten über die Veräußerung oder den Erwerb von wesentlichen Vermögenswerten
- » wesentliche Entwicklungen in Bezug auf geistiges Eigentum
- » wesentliche Entwicklungen rund um Unternehmensbeziehungen
- » Änderungen der Dividendenpolitik
- » neue bedeutende Serviceankündigungen
- » Aktiensplit
- » wesentliche finanzielle Veränderungen bei einem bedeutendem Kunden oder Lieferanten
- » neue Aktien- oder Anleiheemissionen
- » erhebliche Prozesskosten für tatsächliche oder drohende Rechtsstreitigkeiten, oder
- » bedeutende Kauftransaktionen von Aktien

Ob eine bestimmte Information von einem vernünftigen Anleger als „relevant“ eingestuft werden könnte, ist von spezifischen Umständen abhängig. Ein wichtiger Faktor bei der Festlegung, ob eine Information relevant ist, sind die Auswirkungen, die diese Information auf die Finanzlage oder den Aktienkurs des Unternehmens haben könnte. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Ihre vorliegenden nichtöffentlichen Informationen wesentlich sind oder nicht, sollten Sie bei Ihrem Vorgesetzten oder der Rechtsabteilung einen qualifizierten Rat einholen.

Insider müssen zunächst eine Genehmigung einholen, a) bevor Sie am Aktienbeteiligungsprogramm für Mitarbeiter (Employee Stock Purchase Plan - ESPP) des Unternehmens teilnehmen, aus diesem aussteigen oder an diesem für sich Änderungen vornehmen können und b) bevor sie über dieses Beteiligungsprogramm erworbene Aktien wieder verkaufen wollen.



F: Ich arbeite in einem Due Diligence Team für eine vom Unternehmen in Erwägung gezogene Übernahme und die potenzielle Übernahme ist noch ein Geheimnis. Kann ich an der Börse gehandelte Aktien des potenziellen Übernahmekandidaten kaufen?

A: Nein. Der Kauf von Aktien unter diesen Umständen wäre ein schwerer Gesetzesverstoß und könnte eine Gefängnisstrafe und hohe Geldstrafen zur Folge haben. Dieses Verhalten würde auch gegen die Unternehmensrichtlinien verstoßen. Sie könnten disziplinarisch belangt werden, was bis hin zur Kündigung führen kann.



SCHUTZ UNSERER AKTIONÄRE UND UNSERES UNTERNEHMENS

Wir müssen unsere Technologien und Vermögenswerte im Griff haben

Nutzung geeigneter Technologie

Jeder Einzelne von uns ist dafür verantwortlich, die Netzwerk- und Computersysteme unseres Unternehmens, einschließlich E-Mail-System, Internet und unternehmenseigener Computer und Geräte, auf ethisch und rechtlich einwandfreie Weise zu verwenden. Diese Systeme dürfen gelegentlich für persönliche Zwecke genutzt werden, wenn dadurch keine Arbeitsabläufe beeinträchtigt werden. Allerdings ist zu beachten, dass sich unser Unternehmen das Recht vorbehält, unsere Nutzung zu überwachen, sofern dies nicht durch lokale Gesetze untersagt ist. Dies umfasst alle Daten und die gesamten Kommunikationsinhalte, die von den unternehmenseigenen E-Mail- oder Voicemail-Konten übermittelt und empfangen werden bzw. in diesen Konten gespeichert sind, sowie alle elektronischen Dokumente, die sich auf den Systemen des Unternehmens befinden, einschließlich der Unternehmensinformationen auf Laptops, Tablets und anderen mobilen Endgeräten.



F: Ich reise in ein anderes Land. Welche Sicherheitsvorkehrungen muss ich für den Schutz meiner IT-Geräte und Informationen treffen?

A: Nehmen Sie nur die Informationen mit, die Sie für die Reise benötigen. Lassen Sie Ihren Laptop zu Hause oder nehmen Sie nach Möglichkeit ein Leihgerät mit. Lassen Sie Ihre Geräte nie unbeaufsichtigt und melden Sie etwas Verdächtiges dem MTS IT-Service-Desk. Wenn Sie Hardware, Software oder technische Daten im Handgepäck in ein anderes Land mitnehmen, kontaktieren Sie die Abteilung Corporate Export Compliance frühzeitig vor Ihrem Abreisedatum, um zu klären, ob eine Ausfuhrgenehmigung benötigt wird.

Schutz der Vermögenswerte des Unternehmens

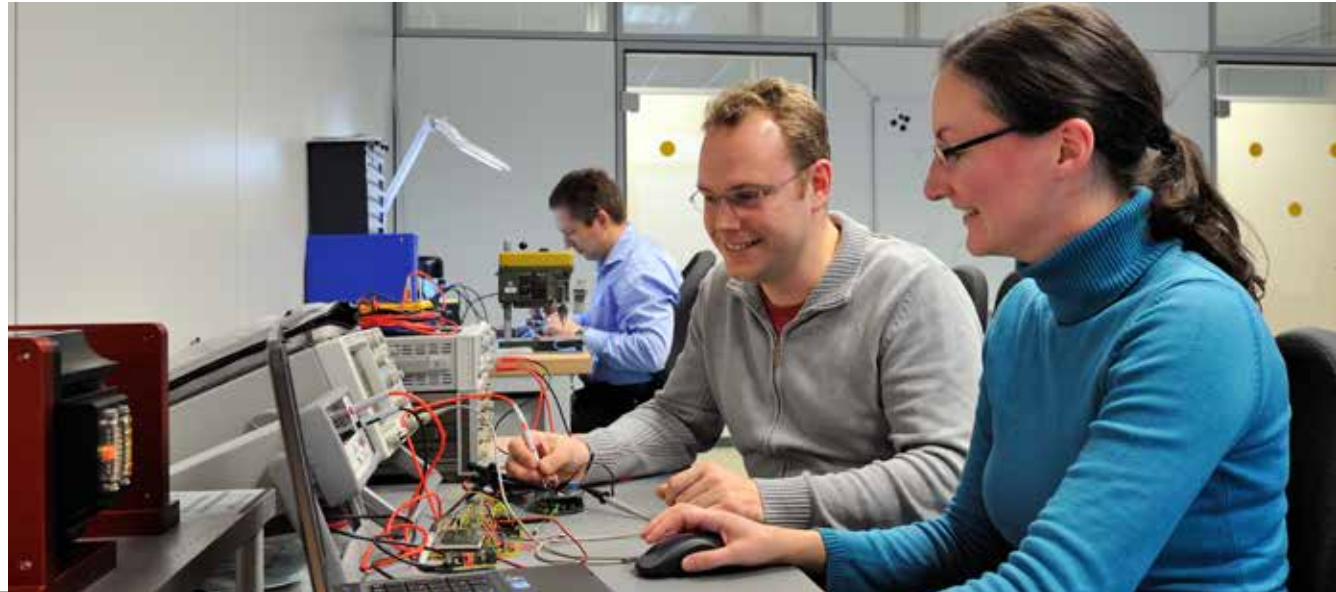
Damit wir zum Erfolg von MTS einen produktiven Beitrag leisten können, stellt MTS seinen Mitarbeitern Betriebs- und Geschäftsausstattung zur Verfügung, wie Computer, Telefone und eine Vielzahl anderer Geräte. Es wird ein verantwortungsbewusster Umgang mit diesem Firmeneigentum erwartet, um mit der gebotenen Sorgfalt und geeigneten Schutzmaßnahmen Verlust, Beschädigung, Diebstahl, unbefugter oder unsachgemäßer Nutzung vorzubeugen.

Alle durch unsere Geschäftstätigkeit generierten und gesammelten materiellen und immateriellen Vermögensgegenstände (wie geistiges Eigentum und gesetzlich oder patentrechtlich geschützte Informationen) sind wertvolle Vermögenswerte des Unternehmens. Der Schutz von Informationen unseres Unternehmens ist für uns von erfolgskritischer Bedeutung und die Informationen müssen streng vertraulich bleiben, sofern dies nicht anderweitig gesetzlich vorgeschrieben ist oder von MTS ausdrücklich freigegeben wurde.

Schutz der Reputation des Unternehmens

Unsere Reputation und unser Image sind wertvolle Vermögenswerte des Unternehmens und wir müssen immer im Kopf behalten, wie schnell sie geschädigt werden können. Die Wahrnehmung unseres Unternehmens in der Öffentlichkeit hat letztlich Auswirkungen auf unserer Beziehungen untereinander, mit unseren Kunden und mit unseren Aktionären. Der Schutz unserer Reputation durch regelmäßige solide kaufmännische Beurteilung ist von entscheidender Bedeutung.

Verwenden Sie zur besseren Sicherheit „Passphrasen“ wie beispielsweise „MTSi\$gr8pr0duct\$“ und nicht konventionelle „Passwörter“.



WEITERE RESSOURCEN

1. IT-003 Richtlinie für das Computernetzwerk und den Zugriff auf das Internet
2. IT-013 Informationssicherheit
3. OGC-016.01 Geistiges Eigentum

UNTERSTÜTZUNG UNSERER GLOBALEN GEMEINSCHAFTEN

An allen MTS Standorten halten wir uns an lokale Gesetze und Vorschriften

An allen MTS Standorten müssen wir die spezifischen Gepflogenheiten und Geschäftspraktiken des jeweiligen Landes respektieren und uns diesen anpassen. Vor allem müssen wir die Gesetze und Vorschriften des Landes einhalten. Bei geschäftlichen Aktivitäten, die sich auf mehrere Länder erstrecken, müssen wir nach dem optimalen Weg suchen, um alle geltenden Gesetze einhalten zu können. Wenn sich ein möglicher Gesetzeskonflikt abzeichnet, wenden Sie sich stets an die Rechtsabteilung, um einen qualifizierten Rat einzuholen.

Maßnahmen zur Korruptionsbekämpfung

MTS geht engagiert gegen Korruption vor. Korruption und Bestechung stehen im Widerspruch zu unseren gemeinsamen Werten. Diese Standards gelten für uns alle, unabhängig davon, wo wir arbeiten.

Wir müssen eine Vielzahl von internationalen Gesetzen zur Bekämpfung von Korruption und Bestechung beachten, einschließlich dem Foreign Corrupt Practices Act (FCPA), dem UK Bribery Act und Gesetze anderer Länder, in denen wir operativ tätig sind. Diese Gesetze verbieten MTS, einem Amtsträger oder einer anderen Person, mit der wir in Geschäftsbeziehung stehen, etwas von Wert anzubieten oder zu übergeben, um dessen/deren Entscheidung unzulässiger Weise zu beeinflussen oder MTS dabei zu unterstützen, ein Geschäft abzuschließen. Die Bezeichnung „Alles von Wert“ umfasst Bargeld, Zahlungsmitteläquivalente, Geschenke, üppige Mahlzeiten, Unterhaltung, Spenden, Darlehen, Reisekosten, Arbeitsvermittlung, Dienstleistungen oder das Inaussichtstellen von Gefälligkeiten, sonstige Zahlungen oder Aufmerksamkeiten. Es gibt jedoch einige wenige Ausnahmen.

Geschenke und geschäftliche Aufmerksamkeiten

MTS erwartet bei allen Angelegenheiten, die das Unternehmen betreffen, von seinen Mitarbeitern höchste Standards in Bezug auf Integrität und Verhalten. Geschenke und geschäftliche Aufmerksamkeiten werden im bescheidenen Umfang überreicht, um Arbeitsbeziehungen zwischen den Geschäftspartnern zu festigen. MTS versucht jedoch nicht, sich durch den unangemessenen Einsatz von Geschenken,

geschäftlichen Aufmerksamkeiten oder Dienstleistungen einen Vorteil zu verschaffen oder den Eindruck zu vermitteln, sich einen Vorteil verschaffen zu wollen. Darüber hinaus gibt es sehr strenge Regeln, die für US-amerikanische und ausländische Regierungsbehörden gelten, und in vielen Fällen sind Geschenke und geschäftliche Aufmerksamkeiten absolut verboten.

Stellen Sie sicher, dass die Vorschriften des Unternehmens des Empfängers nicht durch ein Geschenk verletzt werden und achten Sie darauf, dass das Angebot oder die Annahme eines Geschenks oder einer geschäftlichen Aufmerksamkeit gesetzlich zulässig ist und im Einklang mit angemessenen Marktgepflogenheiten steht. Um dies herauszufinden, können Sie sich an die Rechtsabteilung wenden.



F: Wenn eine ausländische Regierung als Kunde unseren Standort für eine Produktvorführung besucht, kann ich dann deren Mahlzeiten in einem Restaurant und Tickets für ein professionelles Sport-Event bezahlen?

A: Wir stellen uns zu fairen Bedingungen dem Wettbewerb und nicht auf der Grundlage unlauterer Vorteile. Wir müssen diesen Vorschlag von geschäftlichen Aufmerksamkeiten mit der Rechtsabteilung und dem Büro für ethisches Geschäftsverhalten und Unternehmenscompliance besprechen, da die Antwort auf die Anfrage von der Rechtsprechung im jeweiligen Land, in dem der Kunde ansässig ist, bzw. von den eigenen internen Richtlinien des Kunden abhängig ist. Die Anfrage muss auch hinsichtlich der Einhaltung der anderen geltenden Gesetze, wie dem FCPA und dem UK Bribery Act, beurteilt werden. In einigen Fällen ist zwar die Übergabe der angefragten geschäftlichen Aufmerksamkeit gesetzlich zulässig, muss jedoch zunächst von der Rechtsabteilung genehmigt werden.



Ein Geschenk ist etwas von Wert, das im Rahmen einer Geschäftsbeziehung, übergeben bzw. empfangen wird, wofür wir keinen realen Marktpreis gezahlt haben.

WEITERE RESSOURCEN

1. OGC-018 Befolgung des Foreign Corrupt Practices Act
2. OGC-009 Geschenke und geschäftliche Aufmerksamkeiten

UNTERSTÜTZUNG UNSERER GLOBALEN GEMEINSCHAFT

Befolgen Sie die Regeln, die für das internationale Geschäft gelten

Internationaler Handel

MTS achtet auf die Einhaltung internationaler Handelsgesetze und Handelsbestimmungen der Vereinigten Staaten und aller anderen Länder, in denen MTS mit oder ohne eigene Niederlassung geschäftlich tätig ist, einschließlich der Ausfuhrkontrolle, Embargos/Sanktionen und Anti-Boycott Gesetze. Internationale Handelsgesetze und Handelsbestimmungen regeln den Transport von Waren, Dienstleistungen und Technologien von Land zu Land. Diese Gesetze und Bestimmungen sind komplex, ändern sich häufig und betreffen viele Aspekte unserer Geschäftsaktivitäten. Damit wir die bereits bestehenden Geschäftsaktivitäten oder potenzielle Geschäftschancen im Ausland unterstützen können, müssen wir mit den Richtlinien und Praktiken von MTS für den internationalen Handel vertraut sein. Die Unterstützungstätigkeiten reichen von der Kontaktaufnahme mit einem ausländischen Staatsangehörigen an einem Unternehmensstandort während einer Werksführung oder einem Treffen auf einer Messe bis zur Versendung einer Produktzusammensetzung an einen ausländischen Lieferanten oder Einreichung eines Vorschlags bei einer ausländischen Regierung. Stellen Sie vor Beginn einer Geschäftstätigkeit im Ausland sicher, dass Sie die regulatorischen Anforderungen überprüft und verstanden haben. Wir dürfen uns auch nicht an restriktiven Handelspraktiken oder Boykotten, die nach US-Gesetzen und Verordnungen oder geltendem lokalem Gesetz verboten sind oder unter Strafe stehen, beteiligen. Die Strafen für Verstöße gegen internationale Handelsgesetze können gravierend ausfallen und umfassen Geldstrafen, Haftstrafen oder den Ausschluss von öffentlichen Ausschreibungen. Bei Fragen wenden Sie sich an die Abteilung Corporate Export Compliance oder an die Rechtsabteilung.

Einhaltung von Umweltvorschriften

MTS engagiert sich für den Umweltschutz. Wir bemühen uns, die Auswirkungen unserer Aktivitäten auf die Umwelt zu minimieren und Umweltinitiativen proaktiv in unseren Betrieb zu integrieren. In allen Phasen von Akquisitionen, Veräußerungen, Anlagemodifikationen, Entwicklung und Produktion von Produkten sind Umweltbelange und Umweltschutzvorschriften auszuwerten und anzugehen. Handhabung, Transport oder Entsorgung von Rohstoffen, Produkten oder Abfall sind an allen unseren Standorten weltweit auf eine sichere und umweltfreundliche Art und Weise durchzuführen.



Was ist ein Export?

Jede materielle oder immaterielle Ware, die von einem Land zum anderen gesendet wird. Dies gilt unabhängig von der Art der Ware (z. B. Hardware, Software und technische Informationen) und dem Transportweg (z. B. E-Mail, normale Post, Versand oder selbst getragen). Darüber hinaus wird auch die Übergabe einer Reglertechnologie an eine ausländische Person, unabhängig vom Ort, als eine vorgesehene Ausfuhr betrachtet.



- F: Ich kommuniziere bezüglich meines Projekts regelmäßig per E-Mail mit einem Ingenieur eines Kunden in einem anderen Land. Greifen hier die Aspekte der Ausfuhrkontrolle?
- A: Ja. In Ihrem E-Mail-Verkehr werden eventuell technische Daten übermittelt, die den Ausfuhrkontrollgesetzen für ausländische Geschäftspartner unterliegen und eine Genehmigung im Vorfeld der Kommunikation erfordern. Je nach Art der technischen Daten können wir eine Dienstleistung bieten, die ggf. auch genehmigungspflichtig ist. Anweisungen hierzu erhalten Sie von der Abteilung Corporate Export Compliance oder von der Rechtsabteilung.



UNTERSTÜTZUNG UNSERER GLOBALEN GEMEINSCHAFT

Die Teilnahme am politischen Leben erfolgt im Einklang mit den höchsten ethischen Standards


Im Rahmen der Geschäftstätigkeit von MTS in der ganzen Welt steht MTS regelmäßig mit Regierungsvertretern in Kontakt. Unser Verhalten gegenüber Regierungen und auf der politischen Bühne kann sich auf unsere Reputation, unsere Geschäftstätigkeit weltweit und auf unsere Zusammenarbeit mit Regierungsvertretern und anderen Interessensvertretern auswirken. Das Vertrauen, von dem wir auf lokaler und globaler Ebene von Gemeinden und Regierungen abhängig sind, ist für unser Geschäft von zentraler Bedeutung und wir müssen kontinuierlich etwas dafür tun, damit dieses Vertrauen nicht schwindet. Unsere Geschäftsaktivitäten müssen die höchsten ethischen Standards erfüllen und im Einklang mit US-amerikanischen und lokalen Gesetzen und Vorschriften stehen. Auf jeden Fall ist es für die Mitarbeiter unerlässlich, die Rechtsabteilung um Hilfestellung zu bitten.

Beteiligung an Lobbyaktivitäten

Lobbyarbeit ist eine Aktivität, bei der durch die Bereitstellung von Informationen für gewählte oder ernannte Amtsträger und ihre Mitarbeiter auf öffentliche politische Entscheidungen Einfluss genommen werden soll. Lobbyarbeit umfasst sowohl die direkte Kommunikation mit öffentlichen Amtsträgern als auch die Unterstützung von Personen, die sich an einer solchen Kommunikation beteiligen. In den Vereinigten Staaten und anderen Ländern ist die Lobbyarbeit streng geregelt. Bevor mit der Lobbyarbeit begonnen wird, muss jeder Mitarbeiter oder jede Führungskraft von der Rechtsabteilung eine entsprechende Hilfestellung erhalten.

Spenden für politische Zwecke

Wahlkampfspenden des Unternehmens für Wahlen jeglicher Art müssen von der Rechtsabteilung genehmigt werden.

 Geschenke an Amtsträger in den USA sind unter keinen Umständen erlaubt. Dazu gehören Mahlzeiten und Unterhaltung.

Spenden für gemeinnützige Zwecke

Die Unternehmensphilosophie von MTS fußt auf einer sozialverträglichen Geschäftstätigkeit. Wir wollen durch Geldspenden, Bereitstellung von Arbeitskraft oder Förderung von Mitarbeiterinitiativen Programme unterstützen, von denen die Industrie, die Gemeinschaft und das Unternehmen gleichermaßen profitieren.

Alle Spenden an nicht in den USA ansässigen Wohltätigkeitsorganisationen müssen im Voraus und schriftlich von der Rechtsabteilung genehmigt werden. Dies gilt ergänzend zu den Genehmigungsanforderungen in den MTS Richtlinien für Zuwendungen des Unternehmens.



- F: Ich nahm an einer Spendenkampagne für einen Kongressabgeordneten teil und ich bin sicher, dass das Unternehmen ihn gerne wiedergewählt sehen würde. Ich stellte einen persönlichen Scheck für den Kampagnenausschuss des Kongressabgeordneten aus und nahm den Betrag in meine Spesenabrechnung mit auf. Wird mir dieser Betrag vom Unternehmen erstattet?
- A: Nein. Wenn Ihnen das Unternehmen die Spende erstattet, wäre somit das Unternehmen der Spender und könnte auf diese Weise gegen das US-Gesetz verstoßen. Darüber hinaus verlangt die Unternehmensrichtlinie, dass alle Spenden für Kampagnen im Vorfeld von der Rechtsabteilung zu genehmigen sind.



WEITERE RESSOURCEN

1. OGC-018.02 Arbeitsanweisung für die Einhaltung des Foreign Corrupt Practices Act
2. FIN-002 MTS Richtlinie für Zuwendungen des Unternehmens

SCHLUSSBEMERKUNG

Die rechtlichen und ethischen Verpflichtungen von MTS gehen weit über den Inhalt dieser Verhaltensstandards hinaus. Wir müssen uns sowohl an den Wortlaut als auch den Sinn der vielen Gesetze und Vorschriften halten, die für unser Geschäft gelten. Wenn Fragen auftauchen zu Aspekten der Ethik oder Compliance, sei es in Verbindung mit den vorliegenden Standards oder in einem anderen Zusammenhang, so wenden Sie sich an Ihren Vorgesetzten, die Personalabteilung, die Rechtsabteilung, die Ethikkommission vor Ort die Abteilung für ethisches Geschäftsverhalten und Unternehmenscompliance oder kontaktieren Sie die AlertLine, ohne Angst vor Konsequenzen zu haben. Die internen Konzernrichtlinien und -verfahren sind auch eine wertvolle Hilfestellung bei vielen Fragen zum Thema Compliance.

Die Verantwortung für die Einhaltung unserer rechtlichen und ethischen Verpflichtungen kann jedoch nicht allein durch eine Reihe von schriftlichen Regeln vollständig definiert oder gewährleistet werden. Mit ziemlicher Sicherheit wird es so sein, dass die beste Vorgehensweise erst dann erkennbar wird, wenn wir unserem Handeln unsere Unternehmenswerte und ethischen Prinzipien zu Grunde legen. Durch das Streben nach exzellenten Leistungen bei allem, was wir tun, möchten wir auf dem richtigen Weg unsere Ziele erreichen - und dies stets im Einklang mit den in unseren Standards definierten ethischen Prinzipien und im Einklang mit unseren Werten.

Letztendlich muss sich unser Vertrauen – wie bisher auch – auf unsere Ehrlichkeit, Integrität und den gesunden Menschenverstand in jedem von uns stützen.

NORD- UND SÜDAMERIKA

MTS Systems Corporation

14000 Technology Drive
Eden Prairie, MN 55344-2290
USA
Telefon: +1 952-937-4000
Fax: +1 952-937-4515
E-Mail: info@mts.com
Internet: www.mts.com

Test Division

Lexington Office
100 Lexington Parkway
Lexington, NC 27295-8524
Telefon: +1 336-956-3800
Fax: +1 336-956-3870

North American Teststand Operations

2065 S. Elms Road
Suite 200
Swartz Creek, MI 48473
USA
Telefon: +1 810-230-8800
Fax: +1 810-230-8805
E-Mail: info@mts.com
Internet: www.mts.com

Geschäftsbereich Sensoren

Cary Office
3001 Sheldon Drive
Cary, NC 27513
USA
Telefon: +1-919-677-0100
Fax: +1-919-677-2343
E-Mail: sensorsinfo@mts.com
www.mtssensors.com

MTS Testing Systems (Canada) Ltd.

333 Bay Street
Suite 3600
Toronto, Ontario
Kanada M5H 2T6

EUROPA

MTS Systems France

BAT EXA 16
16/18 rue Eugène Dupuis
94046 Créteil Cedex
Frankreich
Telefon: +33-(0)1-58 43 90 00
Fax: +33-(0)1-58 43 90 01
E-Mail: contact.france@mts.com

MTS Systems GmbH

Geschäftsstelle Berlin
Hohentwielsteig 3
14163 Berlin
Deutschland
Telefon: +49-(0)30 81002-0
Fax: +49-(0)30 81002-100
E-Mail: euroinfo@mts.com

Geschäftsstelle Stuttgart

Curierstraße 2
70563 Stuttgart-Vaihingen
Deutschland
Telefon: +49 (0)711 6868 1040
Fax: +49 (0) 6868 1169
E-Mail: shwan.sabir@mts.com

Geschäftsstelle Russland

Sadovnicheskaya st. 82 bldg 2,
2nd floor, 115035
Moskau, Russland
Telefon: +7 (495) 762-0171
E-Mail: sergey.pronin@mts.com
Internet: www.mts.com

Geschäftsstelle Spanien

Calle Sociedad de Cosecheros
25, E28370 Chinchon
Madrid, Spanien
E-Mail: planner.spain@mts.com

MTS Sensor Technologie GmbH & Co. KG

Geschäftsstelle Ludenscheid
Auf dem Schüffel 9
D-58513 Ludenscheid
Deutschland
Telefon: +49 2351 9587-0
Fax: +49 2351 5649-1
E-Mail: info@mtssensor.de
www.mtssensor.de

Geschäftsstelle Italien

Via Diaz, 4
25050 Provaglio d'Iseo (BS)
Italien
Telefon: +39 030 98 83 819
Fax: +39 030 98 23 259
Internet: www.mtssensor.com

MTS Systems S.R.L.

Strada Pianezza 289
10151 Torino
Italien
Telefon: +39-(0)11 45175 11 sel. pass.
Fax: +39-(0)11 45175 00-01
E-Mail: mtstorino@mts.com

MTS Systems Norden AB

Datavägen 37b
SE-436 32 Askim
Schweden
Tel.: +46-(0)31-68 69 99
Fax: +46-(0)31-68 69 80
E-Mail: norden@mts.com

MTS Systems Ltd. UK

Cirencester Office
Unit 9, Cirencester Office Park
Tetbury Road
Cirencester
Gloucestershire
GL7 6JJ
Großbritannien
Tel.: +44-(0)1285-648800
Fax: +44-(0)1285-658052
E-Mail: mtsuksales@mts.com

Surrey Office

40 Alan Turing Road
Surrey Research Park
Guildford, Surrey GU2 7EG
England, GB
Telefon: +44-(0)1483-533731
Fax: +44-(0)1483-504564

ASIEN/PAZIFIK

MTS Japan Ltd.

Geschäftsstelle Tokio
ArcaCentral Bldg. 8F
1-2-1 Kinshi, Sumida-ku
Tokio 130-0013
Japan
Tel.: +81 3 6658-0901
Fax: +81 3 6658 0904
E-Mail: mtsj-info@mts.com

Geschäftsstelle Nagoya

4-135 Kamisha Meito-ku
Nagoya 465-0025
Japan

MTS Sensor Technology Corp.

737 Aihara-cho
Machida-shi
Tokyo 129-0211
Japan
Telefon: +81-42 755-3838
Fax: +81-42 755-5516
E-Mail: info@mtssensor.co.jp
Internet: www.mtssensor.co.jp

MTS Korea, Inc.

4. F., ATEC Tower, 289,
Pankyo-ro, Bundang-gu
Seongnam-si
Gyeonggi-do 13488
Korea
Tel.: +82-31-728-1600
Fax: +82-31-728-1699
E-Mail: mtsk-info@mts.com

MTS Testing Solutions India Private Ltd.

Plot No, 22, ABHI-ANI Terrace,
Flat No. RF-6, I Floor,
Gangai Amman Koil 4th Street,
Vadapalani, Chennai, 600026

**MTS Systems Corporation
Geschäftsbereich Sensoren**

Geschäftsstelle China
Room 504
Huajing Commercial Center No. 188
North Qinzhou Road
200233 Shanghai
China
Tel.: +86 21 6485 5800
Fax: +86 21 6495 6329
E-Mail: info@mtssensors.cn
Internet: www.mtssensors.cn

MTS Systems (China) Co., Ltd.

Geschäftsstelle Hechuan
Room 703 Building #B,
Venture International Park,
No. 2679 Hechuan Road,
Minhang District,
Schanghai 200233,
VR China
Tel.: +86-21-5427 1122
Fax: +86-21-6495 6330
E-Mail: info@mtschina.com

Geschäftsstelle Schanghai

481 Guiping Road, Building #23
Shanghai 200233
VR China
Tel.: +86 21 5427 1122
Fax: +86 21 6495 6330
E-Mail: info@mtschina.com
Internet: www.mts.com

Geschäftsstelle Peking

Tower B, Gemdale Plaza
RM 1515 - 1518
No. 91 Jianguo Road, Chaoyang District
Peking, China 100022
Telefon: +86-10-65900980
Fax: +86-10-65900942
E-Mail: info@mtschina.com
Internet: www.mts.com

MTS - SANS Shenzhen Operations

Building A5
Xingye Foreign Trade Industrial Park
Tongle, Nanshan District
Shenzhen, China 518052
Telefon: +86-755-26700399, 26700699
Fax: +86-755-26702974
E-Mail: info@mtschina.com
Internet: www.mts.com

MTS - SANS Shanghai Operations

No. 18, Chunlin Road
Songjiang Industrial Park
Shanghai, China 201612
Telefon: +86-21-33738088
Fax: +86-21-33738001
E-Mail: info@mtschina.com
Internet: www.mts.com

